

MA-265

Somogyi Múzeum
Néprajzi adattal



Spisó, Kőhalmi Tamás

Spisó ideje: 1950

Tartalom: Adattal

forrás, hitelesítés

újság

47 felirés lap

Földrajzi Múzeum, Buda

Balványos, XV, 3

VI,

Iratgyűjtő

MSZ 5617

PAPIRIPARI VÁLLALAT



KISKUNHALASI GYÁRA

Feltalálás

4. részben az egyik lapon 633-as felirés alatt

633 A.

EA2233



1- 11/9/1

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

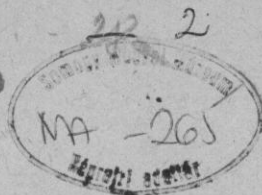
Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszti János
szegényparaszt, faragó

Bőrunka.

Egyszer kosztükét is készítettem, kettőt szépen ki volt slingölve, egy uri ember vitte el fonyodról, 2.50 ért darabját. Ez még 12-13 ban volt.

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

EA 2233



Buzsák, Somogy m. 11/9/2
Boszkovic Beszti János
szegényparaszt faragó

Faragás - minta.

A régit kell csinálni gatyásan, mert így láttuk az öregektől. Hát én már könnyebben meg csinálnám a nadrágot, mint a pörgekalapot, meg fodrott kabátot. A régiek vették le a betyárok mintáját és nekem is jutott belőle. Betyár az van sokféle. Többnyire fejsze van a vállán, fegyver az oldalán meg niska pipa a szájában. Ha utazik a betyár fegyveres, ha nem akkor borozik, mulat, akkor fegyvertelen. A grófnő nagyon örült a betyároznak. /egyszer egy hétszentséget is csináltam neki. Annak egy képje otthon volt a falon, és azután faragtam neki./

EA2233

113

3

11/9/3

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszorkovic Beszki János 76.6.
szegényparaszt, faragó

Sötartó

A sötartón a cinóberrel a por faggyúval lesz bele öve, mint a spanyol. 1906-ban kezdtem el cinóberrel dolozni, Somogy vármegyében láttam egy kománál, ott a faluban vettem két dekát, még ma is van belőle.

EA2 233

17 4

11/9/4

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszki János 76 é
szegényparaszt, faragó

Kobak.

A padlásan szoktam szárítani, egy télen át, mert akkor szebb, fehé-
rebb. A füsttől megbarnul, azután bizsókka kifurom. De előbb még
nem kell áztatni, hogy a bőre lejöjjön. Egy óráig van áztatva, meleg
vizben, azután le lehet húzni a bőrt. Akkor egy napig szárad, és
kampós dróttal kihozkodom a belét. Ha jól megszárad, lehet már
cifritani. A kobakon van egy zsinór és ezen a tarisznyán lóg. A li-
teres meg a félliteres a legszebb. Egynap alatt lehet megfaragni,
de a nagyobbak két nap is köll. A kobakot nem lehet spanyolozni,
mert vékony a héja. Karcolni azt lehet. Sellakkal meg den. szesszel
kell festeni. Az alap színes ceruzával van fölfestve.

EA2 233

30 5

11/9/5

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy n.
Boszkovic Beszti János
szegényparaszt, fara ó

Spanyolozás.

Régebben jobban hozzá lehetett jutni a spanyolhoz, mert helehett azt kapni a faluban is. Zöldet, kéket, meg pirosat, meg néha feketét is használtunk.

A spanyol az el van darabolva. A külön színűt külön gyufadobozban tartjuk. Mikor a csont ki van vagdálva, a részkalán nyelit rá köll tenni a parázra a viaszt meg a virágra és a kalán nem tüzes, csak erősen meleg nyelivel belekenem. A tüzes azért nem jó, mert akkor megfeketedik.

A férfi az fekete színű. A nő meg cifrább. A szokn a kék, zöld, piros, kontyuk szines, piros, vagy zöld. A férfi kalapja, csizmája fekete, a karja körül egy staf van, hogy külön legyen pirosan. Valamikor a fát is spanyoloztan, ugy a 8-as 13-as években volt. De abba nagy költség belekenni a spanyolt, a csontba meg nem kenődik széjjel és azt le is lehet kotorni.

EA2233

45 6

11/9/6

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buszák, Somogy m.
Varga György, 40 éves
szegényparaszt

Faragás, eladás.

Egyszer úgy a 30-as években a Bornemissza iparügyi miniszternek egy szobabutort faragtam. 34-től öt évig a Kollár Péter, az Lengyeltótiban lakik, vette meg a faragást, a felesége meg az asszonyoktól a varrást. Ő még a Karától az öreg Kapolitól meg a Beszti bácsitól is vásárolt. Nekünk 30 fillért adott az szipkáért, ő egy Ft-ot kapott érte. Ezért aztán nem csinátan. Egyszer kijött a főtanácsos tihanyból és megmondtam, miért nem dolgozom. Ők meg egy pengőt adtam azután már a szipkáért. Ősszel szokták megrendelni a leszállítás márciusban vagy áprilisban van, így télen kell dolgozni és 800-1200 Ft-ot megkeresek egy évben. De az idén már nem vette a fene sem.

EA2233

HO

11/9/7

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Varga György 40 éves
szegényparaszt, fafaragó

Láda, bot.

A ládának a felvasalását azt már én szoktam csinálni, nem az asztalos.

A botokra alulra másfajta minta, és felülre másfajta minta jön.
Embert nem igen faragok rá.

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

41 7
EA 2233

11/9/8
Buzsák, Somogy m.
Varga György 40 éves
szegényparaszt

Faragás - eladás.

Egy bot szára 4-5 Ft-ba kerül és 30-ért viszi el a bizottság. Tavaly télen egész nap dolgoztam és 3.50 Ft-ot is megkerestem egy nap. Ilyenkor 4-5 szipkát megcsinál az ember, este kifor-mája, reggel meg délelőtt kinintázza.

Néha csutorát is csináltam, egy nyáron 8-10-et is eladtunk, de hát már most az esztorgályozásért 5 kg. lisztet kell fizetni.

EA2233

421

8

11/9/9

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Varga György 40 éves
szegényparaszt, fafaragó

Fafaragás.

1934 óta csinálom. Amióta jöttek, hogy a népművészetet felkarolják.

Az öreg Boszkovicstól lestem el, mert ő nem mutatta meg a munkáját. Csak láttam, hogy faragja a szipkát. Azt megnéztem, s én is csináltam egyet. De nem sikerült. Azután csináltam egy másikat, azt már az osztrákok vették meg.

EA2233 14 9

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Varga György 40 éves
szegény paraszt

Faragás.

Kollárnak én leginkább a szipkát csináltam, a Kara a barackmagot, mert azt a Kollár felesége beszélte rá, hogy barackmagot faragjon /de csinált Mária szobrot is, / a Kapolia kobakot, a Beszki bácsi sőtartót, meg a kürtöt.

EA 2233

J 10

11/9/40.

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovics Beszki János 76 é.
szegényparaszt, faragó

Juhász.

Oreglakon volt három juhász, de az a Beregbe sose jött, mert a sást nem ette a birka. Ők is olyan viseletbe jártak, mint mi gulások, ők is faragtak, csak nem spanyoloztak. Ők kapót hordtak. Olyan fát vágtak hozzá, ami kiadta a kempóját, de némelyiknek rézkempója is volt. A galagonya tüste volt a legjobb. Mert az szép, ha megpörkölik, de ez törik és a gulásnak nem jó.

EA 2233

25 11

11/9/11

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszti János
szegényparaszt, faragó

Viselet- pásztor.

Ha vizit volt, akkor gatyában jártunk, meg gubos kabátban /gembos/. Mert az uraság azt mondta, hogy az ő gulásait meg kell ismerni a vásáron, meg máshol, ahol járnak. Hétköznap csak csizmába meg komiszgatyába jártunk. Azt a rokonság szőtte meg szabta, én meg bekentem lóganéval, hogy jó piszkos legyen. Mindig ebbe törültük a kezünket. Volt akié olyan fényes meg zsiros volt. Amikor elszakadt, eldobtuk. Akkorra már olyan zsiros volt, hogy már be se ázott. Háború után már pantallót viseltünk. Hétköznap is. Az eltartott egy nyáron a sásban. A gatyá 2-3 évig is eltartott. A pantallót Lengyelországban, a vásáron meg a falusi boltban vettük.

EA 2233

3 12

11/9/12

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszti János
szegényparaszt, faragó

Cselédház.

1930-ig Csisztán laktunk. Ott nagy külön ház volt, de mikor odakerültem /1906-ban/, még hat család is lakott egy szobában. De leginkább csak három család volt egy szobában. A kormenciót 1920 táján 18 mázsára emelték.

EA 2233

4- 13

11/9/13

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszti János
szegényparaszt, fafaragó

Kommenció.

A kommenció 16 q gabona volt, egy hold kukoricaföld, három marha-tartás, disznó, meg amennyit bitam. Ezt egy évre adták.

EA2233 - 9 14 11/9/14
Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovics Beszki János 76 é
szegényparaszt, faragó

Készség.

Még én is gyujtottam tüzkővel, taplót tettünk oda, s azt ütöttük. Arra tartottuk, amerre a szél fujt. Volt neki egy zacskója, abba volt a tapló, tüzkő, meg az acél. Az egyik vőm vitte el nemrégén tőlem, mert már rösteltem vele vacakolni. A zacskót a tarisznyaszembe tettük.

Gyufatartót azt már a pruszlizsebbe hordtuk.

EA 2233

10 15

11/9/15

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszki János 76 é.
szegényparaszt, faragó

Bot.

Botot is hardtunk, mert ostorral nem lehet őrizni. A hétszer görbe bot a jó, mert egyenessel nem lehet dobni. Az ilyen bot kőris, vagy kükényfa. Ezt megpörköltük, de nem volt ám kicifrázma, mert minden sárba behajigáltuk. Ha nyul jött, azt is megdobtuk vele. A pörkölés meg úgy volt, hogy szedtünk össze egy kupac sást, beledobtuk a fát, aztán kivettük meghajtogattuk jobbra balra, legyött a héja és megvolt pörkölve. Pirnyagos színe volt /sárga meg piros/, ezt nem fényeztük.

EA 2 2 3 3

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boczkoicz Beszki János 76
szegényparaszt, faragó

Ostor.

Szűjostor volt, jó tégra fonva, nyolc szál bőrből, kilencedik
kötélbélés volt. En a nyelg is kicifráztam, címét volt beűntve
a karikába.

EA2233

12 17

11/9/17

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovics Beszki János 766
Szegényparaszt, faragó

Fejsze.

A régi öregek viselték a kisfejszét, nekünk már a csendőrök tiltották mert már nem volt betyár. A kanászok azok tovább harcolták a fejszét mert nagy disznólopások voltak.

EA2233

14

18

11/9/18

Hoffmann Tamás
195 0. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Bozkovic Beszki János 76 éves
szeg nyparaszt, faragó

Bizsók,

Amikor a marhát őriztem, leginkább két bizsókot vittem a tarisznyába. Most már 6-8-at is használlok.

EA22331

19

11/9/19

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszki János 76
szegényparaszt, faragó

Faragók.

En egy kanászt ismertem, a Hájas Vendelt, Vámosról, az jó faragó volt.
A Kundt pusztáján volt egy gulás, a Horvát István, az is tudott farag-
ni. De ez még az első háboru korában volt.

EA2233 | No 20

11/9/20.

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszti János 76 é.
szegényparaszt, faragó

Sótartó.

A sótartó fala az karcolva van, mert az nem olyan drága, mintha
spanyoloznánk. Azt az ember bekeni korómmal, a sötét színűt azt
spanyolozni kell, mert a mocsok nem adja ki a mántát.

EA2233 18 21

11/9/21

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszte János 76. é.
szegényparaszt, faragó

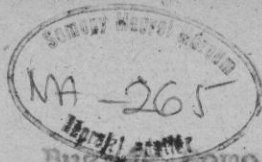
Fax

Beretva.

A beretva egy tanyán volt, egy kis deszkán, a szapan meg a pamacs mellett. En fából faragtam neki tokot és kidiszítottam, a többié csak olyan papirtasakban, mint a szemüveg. A teteje meg az oldala lett kifaragva.

EA 2233

19 22



11/9/22

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsáki, Bonogy M.
Boszkovics Beszti János
szegényparaszt, faragó

Faragás.

En a régiéktől tanultam, de soha nem rajzoltam előre.
A Jankovics u. adalomban a Berekben voltam gulyás, ott két öreg gulyás
tudott faragni, az egyik Csérep János, a másik Szemes János volt.
Azok csak késnyelet, meg olyan egyszerű sőtartót csináltak. Tőlük
tanultam hogyan kell faragni.

EA2233

20

23

11/9/23

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszti János
szegényparaszt fafaragó

Faragás.

Regebben csak nyáron faragtam, mert télen az istállóban a jószággal volt a dolgunk. /egész nyáron kinn volt a Beregbe a marhával, hát volt idő/. Most télen előkészítem, azután nyáron megfaragom.

EA2233

24

11/9/24

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Bosukovic Beszti János
szegényparaszt, fafaragó

Faragás.

Az uradalomba hárman voltunk gulások, akik tudunk faragni.
A környéken senki más faragó nem volt. Aki a falu marháját őrizte,
az sem tudott faragni. Én már 10 éves gyerek koromban csináltam
egy sz pipaszárat, utána láttam egy gyufabartót, abba is belekeptem,
azután láttam egy tükröt s olyat is csináltam. Az öreg szemesnél
neg egy sőtartót láttam, azt osztán megvettem tőle, én is ilyen
csináltam.

EA22331

22 25

11/9/25

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszti János
szegényparaszt, faragó

Faragás.

Szertőt, cigarettafűt, kobakot meg szipkát és óraláncot, nyakláncot meg karkötőt csinállok. Leginkább most Tihanyba szokták elvinni a népművészeti házba.

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

23 26

Buzsák, Somogy m. 11/9/26
Boszkovics Beszki János 76
szegényparaszt, faragó

EA 2233

Faragótechnika.

Amikor jobban ment a spanyol minta, akkor még nem l kkoztak. De a fa-
félék nem jók lelk nélkül, mert hamar piszkolódnak. A fehér színű
fáknak festék is kell. / szilva, körte, diófa. /
Az ostornyelet szilvafából faragják. A tükröt leginkább jeharából
faragják. A szilvafából tükröt csinálni nehéz, mert az ezékes.
A szilva meg a dió a régi öregek nem is spanyoloztak. Körtefából
minden lehet faragni. Kecskerágitót pipaszárnak, szipkának meg ké-
nyélnek lehet használni.

EA 2233

24 27

11/9/27

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszti János
szegényparaszt, faragó

Faragás.

Mikor volt kedvem, akkor csináltam. Nem bajtottam. Összeültünk
gulások 2-3-an, azt nem dolgozott a fene se. Iyenkor aztán farag-
tunk is. Én a magam ruházatját mindig bekerestem vele és soha ha-
zulról nem vittem egy fillért se, faluba vásárra kültőpénzem mindig
volt.

EA2233

26 28

11/9/28

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovics Dezsi János
szegényparaszt, faragó

Faragás.

A többi a grófnét soha nem szólította, csak engem. Merhát én jobban is tudtam, meg nagyobb türelmem is volt. A mintákat a többiektől láttam, de utóbb magam is csináltam. Tudtam, hogy az ember meg az állat milyen állásu, azt úgy vezettem a késem.

EA2233

27 29

11/9/29

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovics Beszti János
szegényparaszt, faragó

Faragás.

Csisztam fenn a Bereknél járt a parha és meg egyet pipáztam, aztán
leültem és faragtam. Amikor még a grófné nem tudta, hogy én faragok,
akkor csak elosztogattam. De volt, hogy pénzért is adtam és egy szip-
ka 30 krajcár volt, darabja, a tükröm meg egy forint. A grófnének
egy méter lo en-es nyakláncot is csináltam, ez mind kicsi karikából
állt, a sógorom segített a karikákat kifurni. De ekkor már faluba
én nem dolgoztam senkinek, nem adtam egy sórtartót egy üveg bortét.
A faluban ez nem tetszett, hogy nem adom nekik bagóért, de amit
azelőtt kaptak volna, azt nem becsülték meg, mert amikor szedték
össze a múzeumnak, hát ők eladták.

EA2233

29

30

11/9/30

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkevic Beszti János
szegényparaszt, faragó

Faragás - idő

Egy tükröt két napig állítottam össze, ez akkora volt, mint egy dózna és egy napig faragtam. Nyáron, az állat mellett. Csontot, a jobb világban 5 forintért vettem kilóját, ma meg 30 forint egy szarv. Egy doboz spanyol 15 Ft, így 5 Ft-ot keresek egy nap. Még szipkával lehet a legjobban ker-sni, mert azt 3.50 ért veszik idehaza, és egy nap ötöt is megcsinálok. A grófi korban egy tükröt meg két gyufartót tudtam egy hétem megfaragni, egy gyufatartó 5 forint volt, egy tükör meg 20 Ft. Most gyufatartóért ~~szék~~, tizet, tíl örért meg 30-35-öt.

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

EA2233 32 31

11/9/31

Buzsák, Somogy m.
Bosukovic Beszti János
szegényparaszt, faragó

A faragás előadás.

A 20-as években Zemplén megyéből is jöttek, meg Fejérből is, de hát
én csak annak adtam, akik jobban fizettek. Ők pedig csak mondták,
hogy faragjon, amit tud.

EA 2233

33 32

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovics Beszti János
szegényparaszt, faragó

Faragás - eladás.

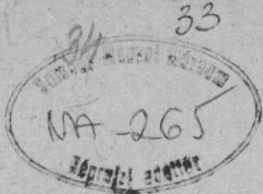
Egyszer 15-ben franciák voltak itt. Rónai Katalin hozta ide.
Ezek aztán mindent megvettek, még kefét is a kefetartóból, meg
a képráncokat is le akarták szedni.
Egyszer a Madarassy veje volt itt, és sokat elvitt, de nem fizetett.
A faluból az asszonyoktól meg sok hímzést vitt el, de azok se láttak
érte pénzt.

EA2233

33

11/9/32

Hoffmann Tamás
195⁰. augusztus



Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszti János
szegényparaszt fafaragó

Faragás. /a gróféknak/.

Tükröt, szipkát, sőtartót, nyakláncot faragtam leginkább a grófné meg kiküldte Franciaországba, meg Amerikába. A gazda mondta meg, a grófné kérdésére, hogy én olyan faragó ember vagyok, akkor a grófnő behivatott. Egy asztalnál ebédeztem vele, és ő parancsolta meg, hogy faragjak neki. Mindig adott csontot, meg fát is az erdőből de azért azt nem számolta semmibe sem. 1907-ben voltam a grófnénál először és 30-ig faragtam neki.

EA2233 35 34

11/9/33

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovics Beszti János
szegényparaszt, fafaragó

Faragás./eladás./

Nagykanizsára az urnak dolgoztam, azután Kaposvárra két évig, meg Marcaliba egy mérnöknek, a muzeumba is Pestre, Tüdös Klárának pedig egy szekrényajtót. Ő a pénzemen fölül két álló ruhát is küldött. De legtöbbször a grófnénak faragtam. Mielőtt a grófnénak csináltam, munkát, azelőtt a parasztnak is faragtam. Azután már nem adtam oda bagóért nekik.

EA2233

36

35

11/9/34

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Varga György 40 éves
szegényparaszt, faragó

Bot.

A bot szárát diófából kell csinálni, ezt az erdőbe lehet szedni.
De van a faluban is. Azután lefűrészeljük, lepucoljuk és kimintázzuk.
A mintát itt is mindig rajzoljuk.

EA2233

37 36

11/9/35

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Varga György 40 éves
szegényparaszt, fafaragó

Bizsók.

A bizsókot leginkább borotvakésekben kell köszörülni, és én magam szoktam a nyélbe beönteni. Az úgy van, hogy a késen a minta ki van cickézve, azután bőrt kötök rá, és beöntöm az ólmot, mert az úgy jobban tart. Az ólmot a vasutasoktól szoktam kapni, vagy szódásüveg kupakját használom fel.

Bizsók többféle van, attól függ, hogy milyen finom mintákat faragunk vele. Én 5-6-ot is használom. Azonkívül van még loknizó meg holker-véső is és furó.

EA 2 3 3

38 37

11/9/36

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Varga György 40 éves
szegényparaszt, fafaragó

Doboz.

A dobozt leginkább körtéből kell csinálni, azt az asztalos szokta összeállítani, én meg kifaragom. A mintákat ezt előszoktam rajzolni, mert ha húzom ki, el ne vágjam az eret, meg így pontosabb is a rajza.

EA2233

39 38

11/9/37

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Varga György 40 éves
szegényparaszt, fafaragó

Szipka.

Szipkát kecskerágítóból lehet jól faragni. Van aki somfából farag, de az megszagosodik. A kecskerágítót jó bokros helyen lehet szedni, de ma már fizetni kell érte. A fát akkora darabra kell fűrészelni, amekkora lenne a szipka, aztán dróttal kiégetjük és megformázzuk. A legfinomabb kés szipkához kell.

EA2233

113

39

11/9/38

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Varga György 40 éves
szegényparaszt, fafaragó

Fafaragás.

Mi szipkát, furulyát, /egy öreg bácsi csinálta a fáját/ és mi mintáztuk meg a Kara Lajossal, aki az unokaöcsém volt és én tanítottam őt. /Dobozokat /dohánydoboz, meg pénzesdoboz/ csutorát, faragtunk leginkább, én zsebtükröt meg sótartót sohasem csináltam.

Csonttal sem dolgoztam soha.

EA2233 46 40

11/5/59

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Varga György, 40 éves
szegényparaszt, fafaragó

Kereset.

A fiam mikor még kisebb volt, vasárnap délután mindig elküldtem
Fonyódra szipkákkal meg botokkal és 70-80 pengőt hozott haza.

EA 2233

6 41

11/9/40

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m..
Boszkovic Beszti János
Szegényparaszt, faragó

Kanász.

A kanászpásztor, meg a guláspásztor mindig egymást sinfelte. Azt nem tartották senkinem sem. A kanász az nem járt gombos ruhában, meg fodros kabátban. i

1907-ben nyáron hat télen három marhatartás volt, de a kanász csak kettőt kapott. A miénk benntartáson volt. A gulyásnak mindig nagyobb strapája volt. Tisztán csak bennszülött gulyást fogadtak meg. Erre-felé kanászok sohasem faragtak, mert azok mind olyan szedett-vedett emberek voltak.

EA2233

42

11/9/41

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszki János
76 éves szegényparaszt
faragó

Állattartás /rédeg/

Volt, hogy egymagam 100-110 vagy 90 darab marhát őriztem. Minket rédegesnek mondtak. Az anyagőkák /60/ más őrizte. Ősa bojtárt is adtak. Nekünk csak kutyánk volt. két kutyával soha nem őriztünk, mert az egyik kutya mindig a másikat várja.

EA2233 (117) 43

11/9/42

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Varga György 40 éves
szegényparaszt, fafaragó

Diszítés.

Van úgy, hogy nyomtatott mintát küldenek és azt kell megcsinálni.
A mintát különben mindig csak magunk csináljuk.

Színezni csak parancsolásra kell. Vízfestékekkel színezzük, azután olajozva van és lacozzuk. A vízfestéket Pestről küldték, az olajt meg csak na praforgó. / ez letapasztja azt a szálkát, ami feláll, mert a szesz /lakk/ felhuzná/.

EA2233

(1) 44

11/9/43

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovic Beszki János 76
szegényparaszt, faragó

Állattartás. /rideg/

A marha egész nyáron kinn volt a Berekben. Kihajtástól a lekötésig. Este hazamentünk vacsorára, de az ebédet azt kihordták. Éjjel meg a marha mellett voltunk. A marha karámban volt, az t akác vagy fe-nyőfából csinálták. Mi meg csináltunk egy nádgunyhót. és mindegyi-künknek volt egy padja, ágya. Ketten éltünk egy tanyán.

FA 2233

7/45

11/9/44

Hoffmann Tamás
1950. augusztus

Buzsák, Somogy m.
Boszkovics Beszki János 76 é.
szegényparaszt

Viselet.

Pruszlit meg kiskabátot hordtunk amikor meg esett az eső, galléros szűrű. Ez egy hétig se ázott be. A pruszliz szövetből, vagy posztóból volt, az olyan mint a mellény, csak dupla és belül vatta volt. Ezt úgy kellett csináltatni a szabónál. Az uraság soha nem adott ruhát. A hat marhát azért adta, hogy ruházkodjunk. A kiskabát meg béléses volt. Csizmába kellett járni, mert a sás elmetélte volna a lábat, ha bocskorba megyünk. Mindenkinek egy rend ruhája volt. Innepre vót a másik, az posztóból szabták, és gombos volt.

EA2233
Hoffmann Tamás
1950. augusztus

846

11/9/45

Buszák, Somogy m.
Boszkovic Beszki János
76 éves, szegényparaszt
faragó

Szűr.

Három fajta volt. Volt galléros, annak az ujja volt a tarisznya. Ezt csak a kálomista szerette. Volt karikaszűr, ennek nem volt ujja, csak fent lehetett begombolni, leginkább mindilyet hordtunk, s volt az ujjas. Disznópásztor is hordott szűr, de azok már ujabban viaszkosvászonból is viseltek kabátot.

